

ANEXO VI

**MINUTA DE CONTRATO
MINUTA DE CONTRATO**

ADITIVO 3

ÍNDICE

PÁG. Nº	PÁG. Nº
CAPÍTULO I 1	CAPÍTULO I 1
OBJETO DO CONTRATO 1	OBJETO DEL CONTRATO 1
CAPÍTULO II 2	CAPÍTULO II 2
DOCUMENTOS INTEGRANTES DO CONTRATO 2	DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO 2
CAPÍTULO III 2	CAPÍTULO III 2
ALTERAÇÃO CONTRATUAL 2	ALTERACIÓN CONTRACTUAL 2
CAPÍTULO IV 3	CAPÍTULO IV 3
GESTÃO E FISCALIZAÇÃO DO CONTRATO 3	GESTIÓN Y FISCALIZACIÓN DEL CONTRATO 3
CAPÍTULO V 4	CAPÍTULO V 4
LOCAL, PRAZO DE ENTREGA E REGIME DE EXECUÇÃO... 4	LOCAL, PLAZO DE ENTREGA Y RÉGIMEN DE EJECUCIÓN. 4
CAPÍTULO VI 4	CAPÍTULO VI 4
OBRIGAÇÕES DA CONTRATADA 4	OBLIGACIONES DEL CONTRATISTA 4
CAPÍTULO VII 9	CAPÍTULO VII 9
PREÇOS 9	PRECIOS 9
CAPÍTULO VIII 9	CAPÍTULO VIII 9
REAJUSTE DE PREÇOS 9	REAJUSTE DE PRECIOS 9
CAPÍTULO IX 10	CAPÍTULO IX 10
MOEDA DE PAGAMENTO 10	MONEDA DE PAGO 10
CAPÍTULO X 10	CAPÍTULO X 10
FORMA E CONDIÇÕES DE PAGAMENTO 10	FORMA Y CONDICIONES DE PAGO 10
CAPÍTULO XI 12	CAPÍTULO XI 12
PENALIDADES 12	PENALIDADES 12
CAPÍTULO XII 14	CAPÍTULO XII 14
DA CONFIDENCIALIDADE 12	DE LA CONFIDENCIALIDAD 14
CAPÍTULO XIII 16	CAPÍTULO XIII 16
RESPONSABILIDADE POR DANOS E PREJUÍZOS 16	RESPONSABILIDAD POR DAÑOS Y PERJUICIOS 16
CAPÍTULO XIV 17	CAPÍTULO XIV 17
CESSÃO, TRANSFERÊNCIA, DAÇÃO EM GARANTIA E SUBCONTRATAÇÃO 17	CESSION, TRANSFERENCIA, DACION EN GARANTÍA Y SUBCONTRATACIÓN 17
CAPÍTULO XV 17	CAPÍTULO XV 17
RESCISÃO POR PARTE DA ITAIPU 17	RESOLUCIÓN POR PARTE DE LA ITAIPU 17
CAPÍTULO XVI 18	CAPÍTULO XVI 18
RESCISÃO POR PARTE DA CONTRATADA 18	RESOLUCIÓN POR PARTE DEL CONTRATISTA 18
CAPÍTULO XVII 18	CAPÍTULO XVII 18
RESCISÃO POR MOTIVO DE FORÇA MAIOR 18	RESCISIÓN POR MOTIVO DE FUERZA MAYOR 18
CAPÍTULO XVIII 19	CAPÍTULO XVIII 19
ISENÇÃO TRIBUTÁRIA 19	EXONERACIÓN TRIBUTARIA 19
CAPÍTULO XIX 20	CAPÍTULO XIX 20
IMPOSTOS, TAXAS E CONTRIBUIÇÕES 20	IMPUESTOS, TASAS Y CONTRIBUCIONES 20
CAPÍTULO XX 20	CAPÍTULO XX 20
NOVAÇÃO 20	NOVACIÓN 20
CAPÍTULO XXI 20	CAPÍTULO XXI 20
PUBLICIDADE 20	PUBLICIDAD 20
CAPÍTULO XXII 21	CAPÍTULO XXII 21
VALOR DO CONTRATO 21	VALOR DEL CONTRATO 21

CAPÍTULO XXIII	21
VIGÊNCIA.....	21
CAPÍTULO XXIV	21
FORO	21

CAPÍTULO XXIII	21
VIGENCIA.....	21
CAPÍTULO XXIV	21
JURISDICCIÓN.....	21

MINUTA DE CONTRATO**ELABORAÇÃO DE DESENHOS E PROJETOS NOVOS, REVISÃO, ATUALIZAÇÃO E CERTIFICAÇÃO DE PROJETOS ELETROMECÂNICOS, ELETRÔNICOS E CIVIS DA USINA HIDRELÉTRICA DE ITAIPU**

ITAIPU, entidade binacional, constituída nos termos do Artigo III do Tratado firmado entre a República Federativa do Brasil e a República do Paraguai, em 26 de abril de 1973, com sedes em Brasília-DF, Brasil, no Setor Comercial Norte (SCN), Quadra 04, Bloco B, Centro Empresarial Varig, sala 101, e em Assunção, Paraguai, na Avenida España N° 850 c/ Perú, inscrita no Cadastro Nacional da Pessoa Jurídica (CNPJ) sob nº 00.395.988/0001-35, com escritório na cidade de Foz do Iguaçu - PR, na Avenida Silvio Américo Sasdelli, nº 800, Vila A (CNPJ: 00.395.988/0014-50), sendo a Usina Hidrelétrica de Itaipu localizada na Avenida Tancredo Neves, 6731, Foz do Iguaçu - PR (CNPJ: 00.395.988/0012-98), neste ato, representada por seu Diretor-Geral Brasileiro e por seu Diretor-Geral Paraguayo, que ao final assinam;

e a.....
neste instrumento denominado CONTRATADA;

resolvem, de comum acordo, celebrar o presente CONTRATO, na forma das cláusulas e condições a seguir estabelecidas:

**CAPÍTULO I
OBJETO DO CONTRATO**

CLÁUSULA 1ª Constitui objeto do presente CONTRATO a execução, pela CONTRATADA, de serviços de elaboração de desenhos e projetos novos, revisão, atualização e certificação de projetos eletromecânicos, eletrônicos e civis da Usina Hidrelétrica de Itaipu, conforme a Especificação Técnica, Anexo I deste CONTRATO.

Parágrafo único Aplicar-se-á as Diretrizes para a Segurança e Saúde no Trabalho, Anexo II deste CONTRATO.

MINUTA DE CONTRATO**ELABORACIÓN DE PLANOS Y PROYECTOS NUEVOS, REVISIÓN, ACTUALIZACIÓN Y CERTIFICACIÓN DE PROYECTOS ELECTROMECÁNICOS, ELECTRÓNICOS Y CIVILES DE LA CENTRAL HIDROELÉCTRICA DE ITAIPU**

Por una parte, ITAIPU, entidad binacional, constituida en los términos del Artículo III del Tratado firmado entre la República del Paraguay y la República Federativa del Brasil, el 26 de abril de 1973, con sedes en Asunción, Paraguay, en la Avenida España N° 850 c/ Perú, con número del Registro Único del Contribuyente N° 80013737-0 y en Brasilia - DF, en el SCN - Sector Comercial Norte, Cuadra 06, Conjunto A, Bloque A, Sala 607, Edificio Venancio 3000 - Ala Norte, CEP 70.716-900; con oficina en Ciudad del Este, en la Av. Monseñor Rodríguez, N. 150, y en la Ciudad de Foz de Iguazú - PR, en la Avenida Silvio Américo Sasdelli, N°800, Vila A, inscrita en el Catastro Nacional de la Persona Jurídica, bajo el N° 00.395.988/0014-50; y localizada la Central Hidroeléctrica de ITAIPU, en Paraguay, en la Supercarretera de Itaipú, Hernandarias, Alto Paraná; en Brasil, en la Avenida Tancredo Neves, 6731, Foz de Iguazú - PR (CNPJ: 00.395.988/0012-98), en este instrumento denominada simplemente ITAIPU, representada por su Director General Paraguayo y por su Director General Brasileiro, que firman al final;

y el.....
en este instrumento denominado CONTRATISTA;

resuelven, de común acuerdo, celebrar el presente CONTRATO, en los términos de las cláusulas y condiciones seguidamente establecidas:

**CAPÍTULO I
OBJETO DEL CONTRATO**

CLÁUSULA 1ª Constituye objeto del presente CONTRATO la ejecución, por el CONTRATISTA, de servicios de elaboración de planos y proyectos nuevos, revisión, actualización y certificación de proyectos electromecánicos, electrónicos y civiles de la Central Hidroeléctrica de Itaipu, de acuerdo con la Especificación Técnica, Anexo I de este CONTRATO.

Parágrafo único Serán aplicables las Directrices de Seguridad y Salud en el Trabajo, Anexo II de este CONTRATO.

CAPÍTULO II
DOCUMENTOS INTEGRANTES DO CONTRATO

CLÁUSULA 2ª Ao presente CONTRATO são anexados os documentos abaixo relacionados que, devidamente rubricados pelas partes contratantes, dele constituem parte integrante, independentemente de transcrição.

ANEXO I	Especificação Técnica;
ANEXO II	Diretrizes para a Segurança e Saúde no Trabalho;
ANEXO III	Proposta Comercial da CONTRATADA
ANEXO IV	Normas e Procedimentos de Acesso e Circulação na Área Industrial

§ 1º Em caso de dúvida ou divergência entre o previsto neste CONTRATO e nos seus anexos ou documentos correlatos, inclusive os documentos concernentes ao Concorrência Binacional EF 1007-21, bem como quaisquer documentos anteriormente trocados entre as partes, relativos ao presente CONTRATO, prevalecerá sempre o estabelecido neste CONTRATO; entre os anexos prevalecerá um sobre o outro pela ordem de sua nomeação e entre os anexos e os documentos correlatos prevalecerão as disposições dos anexos.

§ 2º O Anexo II e IV estão disponíveis no endereço <https://compras.itaipu.gov.br>, opção “Normas e instruções”, e integrante do Caderno de Bases e Condições da Concorrência Binacional EF 1007-21 como Anexo VII y XI respectivamente.

CAPÍTULO III
ALTERAÇÃO CONTRATUAL

CLÁUSULA 3ª Toda alteração contratual deverá ser realizada mediante aditamento.

§1º Uma vez recebidas as vias do aditamento para a assinatura, a CONTRATADA terá prazo de até 10 (dez) dias corridos para a devolução dos instrumentos assinados, prorrogável por igual período a pedido da interessada, desde que exista motivo justificado e aceito pela ITAIPU.

§2º O não atendimento da CONTRATADA no prazo indicado por ITAIPU motivará a aplicação das penalidades previstas para o caso, mediante

CAPÍTULO II
DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO

CLÁUSULA 2ª Al presente CONTRATO son anexados los documentos abajo relacionados los que debidamente rubricados, constituyen parte integrante, independientemente de su transcripción.

ANEXO I	Especificación Técnica
ANEXO II	Directrices de Seguridad y Salud en el Trabajo
ANEXO III	Oferta Comercial del CONTRATISTA
ANEXO IV	Normas y Procedimientos de acceso y circulación en Área Industrial

§ 1º En caso de duda o divergencia entre lo previsto en este CONTRATO y en sus anexos o documentos correlativos, inclusive los documentos concernientes a la Licitación Pública Binacional EF 1007-21, así como cualquier documento anteriormente intercambiado entre las partes, relativos al presente CONTRATO, prevalecerá siempre lo establecido en este CONTRATO; entre los Anexos, prevalecerá uno sobre el otro por el orden de su nominación y entre los anexos y los documentos correlativos, prevalecerán las disposiciones de los anexos.

§ 2º Los Anexos II y IV están disponibles en la página <https://compras.itaipu.gov.py>, opción “Normas e instrucciones” y son integrantes del Pliego de Bases y Condiciones de la Licitación Pública Binacional EF 1007-21 como Anexos VII y XI respectivamente.

CAPÍTULO III
ALTERACIÓN CONTRACTUAL

CLÁUSULA 3ª Toda alteración contractual deberá ser realizada mediante Aditivo.

§1º Una vez recibidos los instrumentos del aditivo para su firma, el CONTRATISTA tendrá un plazo de hasta 10 (diez) días calendario para la devolución de los instrumentos firmados, prorrogable por igual período a pedido del interesado, siempre que exista motivo justificado y aceptado por ITAIPU.

§2º El incumplimiento del CONTRATISTA en el plazo indicado por ITAIPU motivará la aplicación de las penalizaciones previstas para el caso,

prévio procedimento administrativo.

CLÁUSULA 4ª A CONTRATADA obriga-se a executar, nas mesmas condições contratuais, os acréscimos ou supressões que se fizerem nos quantitativos dos serviços e dos materiais objeto deste CONTRATO. A variação de quantidade está limitada a 25% (vinte e cinco por cento) do valor deste CONTRATO.

CAPÍTULO IV GESTÃO E FISCALIZAÇÃO DO CONTRATO

CLÁUSULA 5ª A ITAIPU por meio da Superintendência de Engenharia, gestora deste CONTRATO, fiscalizará o fornecimento e execução dos serviços objeto deste CONTRATO, não importando essa fiscalização em redução ou supressão da responsabilidade da CONTRATADA por eventual erro, falha ou omissão, exceto se decorrentes de determinações emanadas da ITAIPU, das quais a CONTRATADA tenha discordado, por escrito, com a antecedência necessária para não prejudicar o andamento do fornecimento e dos serviços, que não poderá ultrapassar de 3 (três) dias úteis da data da comunicação.

§ 1º A área gestora deverá fiscalizar o fiel cumprimento das obrigações estabelecidas no presente CONTRATO, devendo, ainda:

- a) decidir, em nome da ITAIPU, todas as questões relacionadas com a execução do fornecimento e dos serviços;
- b) endereçar à CONTRATADA, por escrito, as comunicações que se fizerem necessárias;
- c) suspender a execução do fornecimento e dos serviços, em qualquer estágio, sempre que considerar a medida necessária à sua boa execução;
- d) recusar o fornecimento e os serviços insatisfatórios e exigir a sua correção, na extensão considerada necessária;
- e) ajustar e aprovar, com o representante da CONTRATADA, as alterações na programação dos serviços, se for necessário, desde que não implique ônus para a ITAIPU;
- f) analisar e aprovar os métodos de trabalho propostos pela CONTRATADA na prestação dos serviços;

mediante previo procedimiento administrativo.

CLÁUSULA 4ª El CONTRATISTA se obliga a ejecutar, en las mismas condiciones contractuales, los incrementos o supresiones que se hicieren en los servicios y materiales objeto de este CONTRATO. La variación está limitada al 25% (veinticinco por ciento) del valor de este CONTRATO.

CAPÍTULO IV GESTIÓN Y FISCALIZACIÓN DEL CONTRATO

CLÁUSULA 5ª La ITAIPU, por medio de la Superintendencia de Ingeniería, gestora de este CONTRATO, fiscalizará el suministro y la ejecución de los servicios objeto de este CONTRATO, sin que las fiscalizaciones signifiquen reducción o supresión de la responsabilidad del CONTRATISTA por eventual error, falla u omisión, excepto si surgieren de determinaciones emanadas de la ITAIPU, con las cuales el CONTRATISTA hubiere expresado su desacuerdo, por escrito, con la anticipación necesaria para no perjudicar el desarrollo del suministro y de los servicios, que no podrá sobrepasar de 3(tres) días hábiles de la fecha de comunicación.

§ 1º El área gestora deberá fiscalizar el fiel cumplimiento de las obligaciones establecidas en el presente CONTRATO, debiendo además:

- a) decidir, en nombre de la ITAIPU todas las cuestiones relacionadas con la ejecución del suministro y de los servicios;
- b) notificar al CONTRATISTA por escrito, las comunicaciones que fueren necesarias;
- c) suspender la ejecución del suministro y de los servicios en cualquier etapa, toda vez que considere la medida necesaria para la buena ejecución;
- d) rechazar el suministro y los servicios insatisfactorios y exigir su corrección, en la extensión considerada necesaria;
- e) ajustar y aprobar, con el representante del CONTRATISTA, las alteraciones en la programación de los servicios, si fuere necesario, y toda vez que no impliquen gastos para la ITAIPU;
- f) analizar y aprobar los métodos de trabajo propuestos por el CONTRATISTA en la prestación de los servicios;

g) realizar a avaliação do fornecimento e dos serviços feitos pela CONTRATADA, de modo a comprovar o atendimento das obrigações estabelecidas neste CONTRATO, durante sua vigência.

§ 2º Todas as comunicações trocadas entre a ITAIPU e a CONTRATADA, relacionadas com a execução do presente CONTRATO, deverão ser feitas por escrito em português e/ou castelhano e protocoladas no ato do recebimento. Quando dirigidas à ITAIPU, deverão ser encaminhadas à:

ITAIPU
Central de Protocolo da ITAIPU
A/C Superintendência de Engenharia
Av. Silvio Américo Sasdelli, nº 800
CEP: 85866-900
Foz do Iguaçu - Paraná - Brasil

e quando dirigidas à CONTRATADA, a:

g) realizar la evaluación del suministro y de los servicios hechos por el CONTRATISTA, de modo a comprobar el cumplimiento de las obligaciones establecidas en este CONTRATO, durante su vigencia.

§ 2º Todas las comunicaciones intercambiadas entre la ITAIPU y el CONTRATISTA, relacionadas a la ejecución del presente CONTRATO, deberán hacerse por escrito en portugués y/o castellano y protocolizadas en el acto de recepción. Cuando fueren dirigidas a la ITAIPU, deberán ser remitidas a:

ITAIPU
Central de Protocolos
Centro Administrativo - Ruta Internacional
km 3,5 ½
Av. Monseñor Rodríguez, 150
Ciudad del Este, Alto Paraná, Paraguay
A/C Superintendencia de Ingeniería
Central Hidroeléctrica de ITAIPU
Hernandarias - Paraguay

y cuando estén dirigidas al CONTRATISTA, a:

CAPÍTULO V LOCAL E REGIME DE EXECUÇÃO

CLÁUSULA 6ª O local dos serviços será na Usina Hidrelétrica de Itaipu, Av. Presidente Tancredo Neves, 6731 - Foz do Iguaçu-PR.

CLÁUSULA 7ª O objeto desta contratação será executado sob o regime de preço unitário.

CAPÍTULO VI OBRIGAÇÕES DA CONTRATADA

CLÁUSULA 8ª A CONTRATADA, além das demais obrigações e condições constantes neste CONTRATO e na Especificação Técnica, Anexo I, obriga-se a:

- I) cumprir as obrigações contratuais a seu cargo de acordo com a melhor técnica e diligência aplicáveis objetos desta natureza, bem como com rigorosa observância ao estabelecido nas Especificações Técnicas - Anexo I deste CONTRATO;
- II) alocar a mão de obra necessária à prestação dos serviços objeto do presente CONTRATO;

CAPÍTULO V LOCAL Y RÉGIMEN DE EJECUCIÓN

CLÁUSULA 6ª El local de los servicios será en la Central Hidroeléctrica de ITAIPU, Supercarretera de ITAIPU - Hernandarias - PY.

CLÁUSULA 7ª El objeto de esta contratación será ejecutado bajo régimen de precio unitario.

CAPÍTULO VI OBLIGACIONES DEL CONTRATISTA

CLÁUSULA 8ª El CONTRATISTA, además de las obligaciones y condiciones establecidas en este CONTRATO y en la Especificación Técnica, Anexo I, se obliga a:

- I) cumplir las obligaciones contractuales a su cargo de acuerdo con la mejor técnica y diligencia aplicables a objetos de esta naturaleza, así como con la rigurosa observancia de los establecido en las Especificaciones Técnicas - Anexo I de este CONTRATO;
- II) disponer la mano de obra necesaria para la ejecución de los servicios objeto del presente CONTRATO;

- | | |
|--|--|
| <p>III) contar com pessoal de nível profissional e de serviço em quantidade e qualidade necessárias para o cumprimento do objeto deste CONTRATO;</p> <p>IV) indicar, no prazo de até 5 (cinco) dias úteis a partir do recebimento da Ordem de Início de Serviços (OIS), um representante e seu eventual substituto para responder perante a ITAIPU até o total cumprimento das obrigações aqui assumidas, bem como se compromete a substituir seu representante quando, comprovadamente, este não atender aos objetivos da função para o cumprimento deste CONTRATO;</p> <p>V) emitir carta endereçada ao Gestor do CONTRATO da ITAIPU, com antecedência mínima de 5 (cinco) dias úteis ao início dos serviços, solicitando emissão de crachás para os colaboradores alocados para a execução do CONTRATO, acompanhados de cópias perfeitamente legíveis dos seguintes documentos:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Ficha de registro dos empregados; - Carteira de identidade dos empregados; - Tipo sanguíneo (por meio de documento comprobatório); <p>a) Caso o profissional não seja empregado, deverá ser apresentada cópia do ato de constituição (ex: Contrato Social) que identifique o vínculo dele com a CONTRATADA (ex: Diretor, proprietário, etc.).</p> <p>VI) manter em sua equipe os profissionais cuja experiência e formação foram determinantes para sua habilitação na fase de licitação, bem como a de substituí-los por outros com experiência e formação equivalente ou superior, desde que aprovado por ITAIPU;</p> <p>VII) Indicar, com antecedência mínima de 5 (cinco) dias úteis ao início dos serviços o responsável técnico pelos serviços e fornecer o comprovante de ART - Anotação de Responsabilidade Técnica, no CREA, em nome do responsável técnico;</p> <p>VIII) responsabilizar-se pelo transporte e distribuição de seu pessoal nas frentes de serviços, em veículos adequados desde a origem até os locais de serviços e vice-versa,</p> | <p>III) contar con el personal de nivel profesional y de servicio en cantidad y calidad necesarias para el cumplimiento del objeto de este CONTRATO;</p> <p>IV) indicar, en el plazo de hasta 5 (cinco) días hábiles a partir de la recepción de la Orden de Inicio de los Servicios (OIS), un representante y su eventual sustituto, para responder ante la ITAIPU hasta el total cumplimiento de las obligaciones aquí asumidas, así como se compromete a sustituir su representante cuando, comprobadamente, este no atiende a los objetivos de la función para el cumplimiento de este CONTRATO;</p> <p>V) emitir carta dirigida al Gestor del CONTRATO de ITAIPU, con al menos 5 (cinco) días hábiles de anticipación al inicio de los servicios, solicitando la emisión de credenciales para los empleados asignados para la ejecución del CONTRATO, acompañada de copias perfectamente legibles de los siguientes documentos:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Formulario de registro de empleados; - Tarjeta de identificación de empleados; - Tipo de sangre (mediante documento comprobatorio); <p>a) Si el profesional no es empleado, deberá presentar copia del acta de constitución (ej: Escritura de Constitución) que identifique su relación con el CONTRATISTA (ej: Director, propietario, etc.).</p> <p>VI) mantener en su cuadro los profesionales cuya experiencia y formación fueran determinantes para su habilitación en la fase de licitación, como la de substituirlos por otros con experiencia y formación equivalente o superior, desde que fuera aprobado por la ITAIPU;</p> <p>VII) Indicar, con antelación mínima de 5 (cinco) días hábiles al inicio de los servicios el responsable técnico por los servicios;</p> <p>VIII) responsabilizarse por el transporte y distribución de su personal en los frentes de servicios, en vehículos adecuados, desde el origen hasta los locales de servicios y</p> |
|--|--|

- incluindo o mesmo deslocamento no horário de almoço, não sendo permitido o transporte em carrocerias de caminhões ou camionetas para este fim;
- IX) manter os empregados, no momento da prestação dos serviços, nas dependências da ITAIPU, devidamente uniformizados, equipados e identificados, conforme as normas exigidas nesta contratação;
- X) responsabilizar-se pelo fornecimento de EPI's aos seus empregados. Esses equipamentos deverão ser compatíveis com o trabalho realizado pelo empregado;
- XI) comprovar, quando solicitado por ITAIPU, o pagamento, aos seus empregados vinculados à execução dos serviços objeto deste CONTRATO, dos salários do pessoal, e das obrigações trabalhistas e previdenciárias;
- XII) participar, através do seu representante, de reuniões ou quando for solicitado pela ITAIPU, para avaliação dos serviços;
- XIII) manter contatos com a ITAIPU, sempre por escrito, ressalvados os entendimentos verbais determinados pela urgência, que deverão ser formalizados por escrito, dentro de 3 (três) dias úteis;
- XIV) comprometer-se com o desenvolvimento de práticas sustentáveis de proteção e conservação do meio ambiente;
- XV) na hipótese de reclamação trabalhista de empregado da CONTRATADA proposta contra a ITAIPU, mesmo depois de encerrado este CONTRATO, comparecer, a qualquer tempo, em juízo, independentemente de qualquer intimação, para responder pela condição de empregador e acompanhar o processo até o seu final, responsabilizando-se pelos ônus diretos e indiretos de eventual condenação;
- XVI) responder pelos atos ou omissões de seus empregados designados para os serviços;
- XVII) facilitar à ITAIPU todos os meios disponíveis e necessários à fiscalização dos serviços;
- XVIII) afastar ou substituir imediatamente qualquer dos seus empregados que não
- viceversa, incluyendo el mismo desplazamiento en el horario de almuerzo, no siendo permitida el transporte en carrocerías de camiones o camionetas para este fin;
- IX) mantener a sus empleados, en el momento de la ejecución de los servicios, en las dependencias de la ITAIPU, debidamente equipados e identificados, conforme a las normas exigidas en esta contratación;
- X) responsabilizar-se por el suministro de EPI's a sus empleados. Estos equipamientos deberán ser compatibles con el trabajo realizado por el empleado;
- XI) comprobar, cuando fuere solicitado por la ITAIPU, el pago a sus empleados vinculados a la ejecución de los servicios objeto de este CONTRATO, abonando como mínimo, en forma mensual, los salarios del personal y las demás obligaciones laborales y de seguridad social;
- XII) participar, a través de su representante, de reuniones o cuando fuere solicitado por la ITAIPU, para evaluación de los servicios;
- XIII) mantener contacto con la ITAIPU, siempre por escrito, excepto los acuerdos verbales determinados por la urgencia, que deberán ser formalizados por escrito, dentro de 3 (tres) días hábiles;
- XIV) comprometerse con el desarrollo de prácticas sustentables de protección y conservación del medio ambiente;
- XV) en la hipótesis de reclamo laboral del empleado del CONTRATISTA, interpuesta contra la ITAIPU, incluso luego de concluido este CONTRATO, comparecer, en cualquier momento, en juicio, independentemente de cualquier intimación, para responder por la condición de empleador y acompañar el proceso hasta el final, responsabilizándose por los gastos directos e indirectos en caso de eventual condena;
- XVI) responder por los actos u omisiones de sus profesionales designados para los servicios;
- XVII) facilitar a la ITAIPU todos los medios disponibles y necesarios para la fiscalización de los servicios;
- XVIII) apartar o substituir inmediatamente a cualquiera de sus empleados que no estén cumpliendo con sus funciones, en la

estejam correspondendo com suas funções, na execução deste CONTRATO, sem nenhum custo adicional para a ITAIPU;

XIX)cumprir as exigências decorrentes das obrigações trabalhistas e da Previdência Social, resultantes da legislação do Brasil, e dos Atos Normativos da ITAIPU;

XX) devolver as identificações funcionais (crachás) à ITAIPU quando do encerramento deste CONTRATO e/ou do desligamento de empregado;

XXI)manter durante a execução deste CONTRATO, todas as condições de habilitação exigidas nesta licitação, compatíveis com as obrigações por ela assumidas, incluindo a condição de cadastro válido na ITAIPU. Validade do cadastro atual: DD/MM/AAAA.

§ 1º Todos os empregados da CONTRATADAS designados para os serviços deverão passar por Integração de Segurança para terem conhecimento sobre as normas e práticas de Segurança do Trabalho na ITAIPU. A integração será solicitada pela Área Gestora junto a Engenharia de Segurança do Trabalho da ITAIPU antes do início dos trabalhos.

§ 2º Todos os defeitos, erros, incorreções, falhas, omissões e quaisquer outras irregularidades ocorridas durante a execução dos serviços provenientes de desídia, negligência, orientação incorreta, bem como emprego de materiais inferiores em qualidade ou quantidade ao definido nos documentos contratuais, serão corrigidos ou refeitos pela CONTRATADA, às suas expensas e sem que haja alteração dos prazos contratuais.

§ 3º Se a CONTRATADA, notificada por escrito, não adimplir com as suas obrigações no prazo estabelecido, a ITAIPU poderá autorizar terceiros a executá-las, cobrando da CONTRATADA os ônus decorrentes.

§ 4º É da CONTRATADA o ônus pela guarda e vigia de seus bens, até a completa execução do objeto deste CONTRATO, não recaindo sobre a ITAIPU nenhuma responsabilidade sobre eventual furto, salvo quando for realizada a entrega formal desses bens a algum preposto da ITAIPU.

§ 5º Se, durante o andamento dos trabalhos, for verificado que os prazos estabelecidos não estão sendo cumpridos por motivos de responsabilidade

ejecución de este CONTRATO, sin ningún costo adicional para la ITAIPU;

XIX)cumplir las exigencias emergentes de las obligaciones laborales y de seguridad social, resultantes de la Legislación Paraguaya, y de los Actos Normativos de la ITAIPU;

XX) devolver las identificaciones funcionales (carnet) a la ITAIPU por la desvinculación de empleado y/o al cierre de este CONTRATO;

XXI)mantener, durante la ejecución de este CONTRATO, todas las condiciones de habilitación, exigidas en esta licitación, compatibles con las obligaciones por él asumidas, incluyendo la condición de catastro válido en la ITAIPU. Validez del catastro actual: DD/MM/AAAA.

§ 1º Todos los empleados del CONTRATISTA designados para los servicios deberán pasar por Integración de Seguridad para tener conocimiento sobre las normas y prácticas de Seguridad del Trabajo en ITAIPU. La integración será solicitada por el Área Gestora junto con la Ingeniería de Seguridad del Trabajo de ITAIPU antes del inicio de los trabajos.

§ 2º Todos los defectos, errores, incorrecciones, fallas, omisiones y cualesquiera otras irregularidades ocurridas durante la ejecución del servicio proveniente de desidia, negligencia, orientación incorrecta, así como el empleo de materiales inferiores en calidad o cantidad a los definidos en los documentos contractuales, serán corregidos o rehechos por el CONTRATISTA, a sus expensas, sin que haya alteración de los plazos contractuales.

§ 3º Si el CONTRATISTA, notificado por escrito, no cumple con sus obligaciones en el plazo establecido, la ITAIPU, podrá autorizar a terceros la ejecución, cobrando al CONTRATISTA los gastos resultantes.

§ 4º Es de entera responsabilidad del CONTRATISTA la guarda y custodia de sus bienes, hasta la completa ejecución del objeto de este CONTRATO, no recayendo sobre la ITAIPU ninguna responsabilidad sobre eventual hurto, salvo cuando fuere realizada la entrega formal de esos bienes a algún representante de la ITAIPU.

§ 5º Si durante la realización de los trabajos, fuere verificado que los prazos establecidos no están siendo cumplidos por motivos imputables al

da CONTRATADA, obriga-se esta a adequar seu plano de trabalho e a mobilizar novos meios para eliminar os atrasos e manter os trabalhos de acordo com o cronograma, mesmo sem serem notificadas pela ITAIPU. As providências necessárias à recuperação dos prazos serão executadas sem ônus adicionais à ITAIPU.

CLÁUSULA 9ª Constitui, ainda, obrigação da CONTRATADA anexar no Portal de Pagamentos Itaipu Binacional (PPIB), na data do registro da solicitação de pagamento dos serviços, a seguinte documentação para gestão contratual:

I - cópia da Guia de Recolhimento do FGTS (GFIP) quitada, da CONTRATADA ou do serviço prestado na ITAIPU, correspondente ao mês anterior ao da prestação do serviço contratado, exceto quando se tratar de sociedade simples na qual o sócio ou proprietário é o prestador de serviços;

II - cópia da Guia da Previdência Social (GPS) quitada, pertinente ao serviço prestado na ITAIPU, correspondente ao mês anterior ao da prestação do serviço contratado, exceto para as contratações nas quais, por força de legislação, a ITAIPU se obrigue a reter os respectivos encargos sociais da prestação dos serviços;

§ 1º No caso de pagamento vinculado ao primeiro evento gerador de faturamento será dispensada a apresentação dos documentos constantes nos incisos "I" e "II".

§ 2º No caso de pagamento vinculado ao último evento gerador de faturamento ou de rescisão contratual, exigir-se-á, também, a apresentação dos documentos definidos nos incisos "I" e "II" anteriores, correspondentes à competência do mês da realização deste último evento gerador de faturamento.

§ 3º Alternativamente, caso aplicável à CONTRATADA e aceito por ITAIPU, por meio de prévia análise pela área gestora, serão admitidos outros documentos e/ou formas de acesso às informações estabelecidas pelas autoridades competentes, que atendam aos mesmos objetivos do estabelecido nos incisos "I" e "II" anteriores.

CONTRATISTA, éste se obliga a adecuar su plan de trabajo y a movilizar nuevos medios para eliminar los atrasos y mantener los trabajos de acuerdo al cronograma, aunque no hayan sido notificados por la ITAIPU. Las providencias necesarias para la recuperación de los plazos serán ejecutadas sin cargo adicional para la ITAIPU.

CLÁUSULA 9ª Constituye, además, obligación del CONTRATISTA remitir con la solicitud de pago referente a los servicios la siguiente documentación para la gestión contractual:

I - copia autenticada de la Planilla de "Declaración Jurada de Salarios" del mes anterior al de la realización de los servicios, con los correspondientes "Extracto de Cuenta" y "Comprobante de pago o transacción", de sus obligaciones sociales (Aportes Obrero Patronal), referente al personal asignado para el servicio contratado, expedidos por el Instituto de Previsión Social del Paraguay; o "CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO CON EL SEGURO SOCIAL" por no adeudar en concepto de Aporte Obrero Patronal, vigente a la fecha de su presentación en la ITAIPU;

II - "CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO TRIBUTARIO" expedido por la Subsecretaría de Estado de Tributación, vigente a la fecha de su presentación en la ITAIPU.

§ 1º En caso de pago vinculado al primer evento contractual generador de facturación será dispensada la presentación de los documentos que constan en el ítem "I", anteriormente especificados.

§ 2º En el caso de pago vinculado al último evento contractual generador de facturación, de rescisión o de resolución contractual, se exigirá también, la presentación de los documentos correspondientes al ítem "I", anteriormente especificados, relativo al mes de la realización del último evento generador de facturación.

§ 3º En caso de que el CONTRATISTA declare no estar afectado a la obligación social "Aportes Obrero Patronal (IPS)", deberá presentar "CONSTANCIA DE NO ESTAR INSCRIPTO - EMPLEADOR", expedida por el Instituto de Previsión Social - IPS, vigente a la fecha de su presentación en la ITAIPU.

**CAPÍTULO VII
PREÇOS**

CLÁUSULA 10 Os preços a serem praticados nesta contratação são os estabelecidos na Proposta Comercial, Anexo III deste CONTRATO.

§1º A ITAIPU não aceitará nenhuma reclamação por eventual erro de cálculo ocorrido na formação dos preços constantes na Proposta Comercial apresentada pela CONTRATADA.

§2º Nos preços estão incluídos todos os custos, obrigações e encargos inerentes ao objeto contratado, não podendo ser atribuída à ITAIPU nenhuma despesa adicional, a qualquer título.

**CAPÍTULO VIII
REAJUSTE DE PREÇOS**

CLÁUSULA 11 Os valores dos eventos geradores de faturamento serão reajustados anualmente, para mais ou para menos, a partir da data-base econômica, mediante solicitação da CONTRATADA, de acordo com a fórmula e as condições a seguir:

$$R = P_b [(INPC_i / INPC_o) - 1]$$

Onde:

R = reajuste da parcela em liberação;

P_b = valor básico da parcela em liberação;

INPC = Índice Nacional de Preços ao Consumidor, elaborado pelo IBGE - Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística ou índice oficial que venha a substituí-lo;

i = o índice de ordem "i" refere-se ao 12º (décimo segundo) mês, 24º (vigésimo quarto) mês e assim sucessivamente, contados a partir da data-base econômica;

o = o índice de ordem "o" refere-se ao mês da data-base econômica.

Parágrafo único - No caso de indisponibilidade do índice de ordem "i", será adotado o último índice publicado, com recálculo do reajuste quando da disponibilidade do índice definitivo.

**CAPÍTULO VII
PRECIOS**

CLÁUSULA 10 Los precios a ser practicados en esta contratación son los establecidos en la Oferta Comercial, Anexo III de este CONTRATO.

§ 1º La ITAIPU no aceptará ningún reclamo por eventual error de cálculo ocurrido en la elaboración de los precios consignados en la Oferta Comercial presentada por el CONTRATISTA.

§ 2º En los precios están incluidos todos los gastos y obligaciones inherentes al objeto contratado, con lo cual no podrá atribuirse a la ITAIPU ningún gasto adicional, a cualquier título.

**CAPÍTULO VIII
REAJUSTE DE PRECIOS**

CLÁUSULA 11 Los valores provenientes de los eventos generadores de facturación serán reajustados, para más o para menos, a partir del mes 13º (decimotercero), esto significa, luego de transcurridos 12 (doce) meses contados a partir de la fecha base económica.

§ 1º - Los valores provenientes de los eventos generadores de facturación, correspondientes a la primera anualidad, entiéndase, los valores comprendidos entre los meses 1 al 12 (uno al doce), computados a partir de la fecha-base económica, no serán reajustados.

§ 2º El CONTRATISTA deberá presentar la solicitud correspondiente de reajuste, de acuerdo con la fórmula y las condiciones siguientes:

$$R = P_b [(IPC_i / IPC_o) - 1]$$

Donde:

R = reajuste del monto básico a pagar;

P_b = monto básico a pagar;

IPC = Índice de Precios al Consumidor - Área Metropolitana de Asunción, columna - Índice General, emitido por el "Banco Central del Paraguay", o el índice oficial que venga a substituirlo;

i = el índice de orden "i" se refiere al 12º (décimo segundo) mes, 24º (vigésimo cuarto) mes y así sucesivamente, contados a partir de la fecha-base económica;

o = el índice de orden " o " se refiere al mes de la fecha-base económica.

§ 3° En el caso de indisponibilidad del índice de orden " i ", será adoptado el último índice publicado, con re-cálculo del reajuste cuando se disponga del índice definitivo.

CLÁUSULA 12 O valor reajustado da parcela em liberação será obtido pela seguinte fórmula:

$$PR = R + P_b$$

Onde:

PR = valor reajustado da parcela;

R = reajuste da parcela em liberação;

P_b = valor básico da parcela em liberação.

CLÁUSULA 13 Não será computado para fins de reajuste o prazo decorrido entre a data de conclusão do evento e a data de realização do pagamento.

CLÁUSULA 14 A data-base econômica correspondente a este CONTRATO é DD/MM/AAAA.

CAPÍTULO IX MOEDA DE PAGAMENTO

CLÁUSULA 15 Os pagamentos serão realizados em reais (R\$).

CAPÍTULO X FORMA E CONDIÇÕES DE PAGAMENTO

CLÁUSULA 16 O pagamento dos serviços executados será efetuado aos 30 (trinta) dias corridos contados a partir da data de registro da solicitação de pagamento, preferencialmente, no Portal de Pagamentos da Itaipu Binacional (PPIB), condicionado ao correto preenchimento da solicitação de pagamento e da nota fiscal ou equivalente, conforme os seguintes eventos de pagamento:

- I) 80% (oitenta por cento) do valor dos serviços realizados no mês serão pagos após a aprovação da medição pela ITAIPU;
- II) 20% (vinte por cento) restantes serão pagos após a aprovação final dos serviços pela

CLÁUSULA 12 El valor reajustado será obtenido mediante la aplicación de la siguiente fórmula:

$$PR = R + P_b$$

Donde:

PR = valor reajustado;

R = reajuste del monto básico a pagar;

P_b = monto básico a pagar.

CLÁUSULA 13 No será computado para fines de reajuste el plazo transcurrido entre la fecha de conclusión del evento y la fecha de realización del pago.

CLÁUSULA 14 La fecha-base económica correspondiente a este CONTRATO es DD/MM/AAAA.

CAPÍTULO IX MONEDA DE PAGO

CLÁUSULA 15 Los pagos serán efectuados en guaraníes (G.).

CAPÍTULO X FORMA Y CONDICIONES DE PAGO

CLÁUSULA 16 El pago de los servicios aprobados por la ITAIPU será efectuado a los 30 (treinta) días corridos, contados a partir de fecha de la entrega efectiva de la solicitud de pago en la Central de Protocolo de la ITAIPU, condicionado a la aprobación por la ITAIPU, de los servicios realizados, de acuerdo a los siguientes eventos de pago:

- I) 80% (ochenta por ciento) del valor de los servicios realizados en el mes serán pagados posterior a la aprobación de la medición por la ITAIPU;
- II) 20% (veinte por ciento) restantes serán pagados posterior a la aprobación final de los

ITAIPU, que deverá ser realizada em até 180 (cento e oitenta) dias corridos após a entrega dos serviços.

§1º Após a aprovação, pela ITAIPU, dos serviços compreendidos no evento de pagamento, a CONTRATADA deverá, preferencialmente, registrar no PPIB a solicitação de pagamento, anexando a nota fiscal ou equivalente, destacando o local da prestação dos serviços, emitida para a ITAIPU - CNPJ 00.395.988/0012-98, discriminando detalhadamente os valores cobrados, os serviços realizados, a identificação deste CONTRATO e demais informações pertinentes. Quando aplicável, deverá ser discriminado o valor correspondente à mão de obra.

§2º O Portal de Pagamentos da Itaipu Binacional (PPIB) está disponível no endereço eletrônico <https://portaldofoornecedor.itaipu.gov.br/>.

§3º Caso seja identificada, pela ITAIPU, alguma inconsistência na documentação para pagamento, a CONTRATADA será notificada pela ITAIPU, por e-mail, para que adote providências e submeta a documentação apta para nova análise pela ITAIPU. O prazo de pagamento será contado a partir da data do registro, pela CONTRATADA, da documentação apta.

§4º Quando aplicáveis os termos do Capítulo VIII - Reajuste de Preços, as parcelas básicas e de reajuste deverão ser apresentadas de forma discriminada, em notas fiscais ou equivalentes distintas para cada parcela.

CLÁUSULA 17 Todos os tributos, despesas e quaisquer ônus de natureza federal, estadual ou municipal, relativos a este CONTRATO e decorrentes da legislação brasileira, em vigor nesta data, ficarão a cargo exclusivo da CONTRATADA, que também se responsabilizará por seus recolhimentos e pelo cumprimento de todas as obrigações e formalidades legais perante as autoridades competentes.

CLÁUSULA 18 Em caso de glosa, a CONTRATADA será notificada e terá um prazo de até 30 (trinta) dias corridos contados a partir da data da efetiva comunicação, por escrito, expedida pela ITAIPU, para apresentar a defesa. Transcorrido esse prazo, e não apresentada a defesa, a ITAIPU considerará como aceita pela CONTRATADA a glosa aplicada.

servicios por la ITAIPU, que deberá ser realizada en hasta 180 (ciento ochenta) días corridos luego de la entrega de los servicios.

§1º Posterior a la aprobación por parte de la ITAIPU de los servicios realizados, el CONTRATISTA deberá remitir al área gestora, vía Central de Protocolo de la ITAIPU, la siguiente documentación exigida para la liberación del pago:

- a) correspondencia con la solicitud del pago, indicando el número de la factura, y el número de cuenta bancaria con especificación del banco donde desea recibir la transferencia;
- b) “factura legal” relativa a los servicios realizados, discriminándose detalladamente los valores cobrados, la identificación de este CONTRATO y demás informaciones pertinentes. Cuando corresponda, deberá ser discriminado el valor correspondiente a la mano de obra.

§2º En caso de que el CONTRATISTA no presente la documentación completa exigida para la liberación del pago en el plazo establecido, el respectivo pago solamente ocurrirá a los 30 (treinta) días corridos, contados a partir de la fecha de la presentación formal, a la ITAIPU por el CONTRATISTA, del respectivo documento faltante.

§3º Cuando sean aplicables los términos del Capítulo VIII - Reajuste de Precios, las cuotas básicas y de reajuste deberán ser presentadas en forma discriminada y en facturas separadas.

CLÁUSULA 17 Todos los tributos, gastos fiscales y sociales, relativos a este CONTRATO y derivados de la legislación paraguaya, quedarán a cargo exclusivo del CONTRATISTA ante las autoridades competentes.

CLÁUSULA 18 Para la aplicación de glosa, el CONTRATISTA será notificado y tendrá un plazo de hasta 30 (treinta) días corridos, contados a partir de la fecha de la efectiva comunicación, por escrito, expedida por la ITAIPU, para presentar su defensa. Transcurrido este plazo y no presentada la defensa, la ITAIPU considerará aceptada por el CONTRATISTA la glosa aplicada.

Parágrafo único Aceita a justificativa apresentada pela CONTRATADA, o prazo para restituição da glosa efetuada será de até 15 (quinze) dias corridos contados a partir da respectiva aceitação pela ITAIPU.

CLÁUSULA 19 A ITAIPU poderá deduzir, do pagamento devido à CONTRATADA, valores em cobrança, sem o devido respaldo contratual ou resultantes de penalidades ou qualquer outro débito da CONTRATADA decorrente dos compromissos assumidos neste CONTRATO ou de qualquer outra relação jurídica formalizada com ITAIPU.

CLÁUSULA 20 A ITAIPU efetuará o pagamento somente mediante crédito na conta corrente, indicada pela CONTRATADA, de titularidade do CNPJ informado nesta contratação. O comprovante de depósito suprirá o recibo de pagamento.

CLÁUSULA 21 A ITAIPU não efetuará pagamento de valores que tenham sido colocados em cobrança ou descontos em bancos e não se responsabilizará pelo pagamento de valores contratuais negociados pela CONTRATADA na rede bancária (descontos e cobranças de duplicatas).

CLÁUSULA 22 Todos os valores a que a CONTRATADA tiver direito deverão ser solicitados até o último faturamento. Transcorrido esse prazo sem que tenha havido a cobrança, considerar-se-á, para todos os efeitos, que a CONTRATADA tenha renunciado de forma irretratável e incondicional aos valores que eventualmente lhe forem devidos.

CAPÍTULO XI PENALIDADES

CLÁUSULA 23 Em notificação escrita e sem prejuízo da faculdade de rescindir este CONTRATO, garantindo o direito ao contraditório e à ampla defesa, a ITAIPU poderá aplicar à CONTRATADA as penalidades contratuais de advertência por escrito, multas moratórias, multa compensatória e/ou rescisão contratual unilateral, que poderão ser cumulativas, conforme consta a seguir:

I - Caberá a incidência de advertência por escrito às infrações contratuais leves, que não acarretem prejuízo de monta ao interesse do objeto deste CONTRATO.

II - Caberá multa moratória de 0,01%, calculada sobre o valor atualizado deste CONTRATO, a cada

Parágrafo único Aceptada la justificación presentada por el CONTRATISTA, el plazo para restitución de la glosa efectuada será de hasta 15 (quince) días corridos, contados a partir de la respectiva aceptación por la ITAIPU.

CLÁUSULA 19 La ITAIPU podrá deducir del pago adeudado al CONTRATISTA, valores solicitados sin el debido respaldo contractual, o resultantes de penalidades, o cualquier otro débito del CONTRATISTA derivados de los compromisos asumidos en este CONTRATO o de cualquier otra relación jurídica formalizada con la ITAIPU.

CLÁUSULA 20 La ITAIPU efectuará el pago al CONTRATISTA mediante crédito en la cuenta bancaria, de su titularidad, indicada por el mismo. El comprobante de depósito suplirá el recibo de pago y será suficiente para la demostración de la cancelación de la deuda.

CLÁUSULA 21 La ITAIPU no efectuará pago de valores que hayan sido colocados en cobro o descuentos en bancos, y no se responsabilizará por el pago de valores contractuales negociados por el CONTRATISTA ante la red bancaria (descuentos y cobros de pagarés).

CLÁUSULA 22 Todos los valores a los que el CONTRATISTA tenga derecho deberán ser solicitados - a más tardar - en la última facturación. Transcurrido este plazo sin que tales solicitudes sean presentadas, será considerado, para todos los efectos, que el CONTRATISTA ha renunciado de forma irretractable e incondicional a los valores que le sean por acaso adeudados.

CAPÍTULO XI PENALIDADES

CLÁUSULA 23 En notificación escrita y sin perjuicio de la facultad de resolver este CONTRATO, garantizándose el derecho a la defensa, la ITAIPU podrá aplicar al CONTRATISTA las penalidades contractuales de advertencia por escrito, multas moratorias, multa compensatoria y/o rescisión contractual unilateral, que podrán ser acumulativas, conforme a lo siguiente:

I - Corresponderá la advertencia por escrito por infracciones contractuales leves, que no ocasionen perjuicio relevante al objeto de este CONTRATO.

II - Corresponderá multa moratoria de 0,01%, calculada sobre el valor actualizado de este

entrega de projeto/desenho com erros superiores a 5% do total de folhas entregues no mês de aferição.

III - Exceto para os casos previstos no inciso “II”, caberá multa moratória de 0,01%, calculada sobre o valor atualizado deste CONTRATO, pelo descumprimento:

- a) por dia de atraso, dos prazos contratuais, ou aqueles acordados ou estabelecidos pelo gestor deste CONTRATO;
- b) por infração, de solicitações específicas e oriundas do gestor deste CONTRATO;
- c) por infração, das obrigações trabalhistas, previdenciárias e tributárias;
- d) por infração, das Diretrizes para a Segurança e Saúde no Trabalho;
- e) por infração, da obrigação de enviar a documentação para gestão contratual no PPIB;
- f) por infração, de qualquer outra obrigação legal ou contratual.

IV - Caberá multa compensatória de 5% calculada sobre o valor atualizado deste CONTRATO, no caso de rescisão contratual.

CLÁUSULA 24 O montante correspondente à soma dos valores básicos das multas moratórias será limitado a 10% calculado sobre o valor atualizado deste CONTRATO. Caso isso ocorra, a ITAIPU poderá rescindir este CONTRATO.

CLÁUSULA 25 A cada obrigação contratual descumprida será aplicada a penalidade correspondente, que é independente e cumulativa.

CLÁUSULA 26 A penalidade não será aplicada caso o fato gerador tenha sido motivado por força maior ou caso fortuito.

CLÁUSULA 27 Ocorrendo penalidade, a ITAIPU notificará a CONTRATADA sobre o descumprimento de obrigações contratuais, com a abertura de processo administrativo, garantindo o direito ao contraditório e à ampla defesa no prazo de até 5 (cinco) dias úteis contados a partir da data do efetivo recebimento da comunicação, por escrito, expedida pela ITAIPU.

CONTRATO, por cada entrega de proyecto/dibujo con errores superiores al 5% del total de hojas entregadas en el mes de evaluación.

III - Excepto para los casos previstos en el ítem “II”, corresponderá multa moratoria de 0,01%, calculada sobre el valor actualizado de este CONTRATO, por el incumplimiento de:

- a) los plazos contractuales, o aquellos acordados o establecidos por el gestor de este CONTRATO, por día de atraso;
- b) solicitudes específicas y originadas por el gestor de este CONTRATO, por cada incumplimiento;
- c) las obligaciones laborales, previsionales y tributarias, por infracción;
- d) las Directrices de Seguridad y Salud en el Trabajo, por infracción;
- e) la obligación de entregar la documentación para la gestión contractual, por cada incumplimiento;
- f) cualquier otra obligación legal o contractual, por cada infracción o incumplimiento.

IV - Corresponderá multa compensatoria del 5% calculada sobre el valor actualizado de este CONTRATO en el caso de resolución contractual.

CLÁUSULA 24 El monto correspondiente a la suma de los valores básicos de las multas moratorias será limitado al 10% calculado sobre el valor actualizado de este CONTRATO. Si el valor de las multas llega a ese porcentaje, la ITAIPU podrá resolver este CONTRATO.

CLÁUSULA 25 A cada obligación contractual incumplida le será aplicada la penalidad correspondiente, que es independiente y acumulativa.

CLÁUSULA 26 La penalidad no será aplicada en caso de que el hecho generador haya sido motivado por fuerza mayor o caso fortuito.

CLÁUSULA 27 De existir causal de penalidad, la ITAIPU comunicará por escrito al CONTRATISTA el incumplimiento de su obligación contractual y el cálculo de la multa a ser aplicada, para la presentación del descargo correspondiente en el plazo de hasta 5 (cinco) días hábiles contados a partir de la fecha de recibida la mencionada comunicación.

Parágrafo único Transcorrido o prazo sem que haja sido oferecida a defesa, ou se oferecida e julgada improcedente, a penalidade será apurada pela ITAIPU. Porém, julgada procedente a defesa, a penalidade automaticamente tornar-se-á sem efeito.

CLÁUSULA 28 As penalidades estabelecidas neste capítulo não excluem nenhuma outra prevista em lei nem a responsabilidade da CONTRATADA por perdas e danos que causar à ITAIPU, em consequência do inadimplemento de qualquer condição ou cláusula deste CONTRATO.

CLÁUSULA 29 Nenhuma penalidade será aplicada pela ITAIPU sem que a CONTRATADA tenha assegurado seu direito ao contraditório e à ampla defesa.

CLÁUSULA 30 Para efeito de aplicação de multa:

I - considera-se valor atualizado, o valor contratual básico corrigido pela fórmula de reajuste;

II - o número dos dias de atraso é calculado somando-se os dias, iniciando-se a contagem no primeiro dia útil seguinte ao do vencimento da obrigação e finalizando-a no dia em que ocorrer o seu cumprimento.

CAPÍTULO XII DA CONFIDENCIALIDADE

CLÁUSULA 31 Todas as informações da ITAIPU que a CONTRATADA tiver acesso, forem fornecidas pela ITAIPU e/ou tomar conhecimento por qualquer forma em decorrência da execução do objeto deste CONTRATO, são e serão tratadas como confidenciais. Isto é, a CONTRATADA, e seus representantes, obrigam-se a manter absoluto sigilo de todas as informações obtidas em razão ou para a execução deste CONTRATO, estando, portanto, proibida de divulgá-las, transmiti-las, disseminá-las, disponibilizá-las, direta ou indiretamente, por qualquer meio que seja conhecido ou que venha a ser inventado, a quem quer que seja salvo no caso de específica autorização escrita da ITAIPU.

§ 1º A expressão “Informações” inclui quaisquer dados, conhecimentos, “know-how”, técnicas, especificações, desenhos, plantas,

Parágrafo único Transcurrido el plazo sin que haya sido presentada la defensa, o si presentándose es juzgada improcedente, la penalidad será aplicada por la ITAIPU. Si es juzgada procedente, la penalidad quedará automáticamente sin efecto.

CLÁUSULA 28 Las penalidades establecidas en este capítulo no excluyen cualquier otra prevista en la ley ni la responsabilidad del CONTRATISTA, por pérdidas y daños que causare a la ITAIPU, como consecuencia del incumplimiento de cualquier condición o cláusula de este CONTRATO.

CLÁUSULA 29 Ninguna penalidad será aplicada por la ITAIPU sin que se le garantice al CONTRATISTA el derecho a la defensa.

CLÁUSULA 30 A los efectos de aplicación de multa:

I - se considera valor actualizado, el valor contractual básico corregido por la fórmula de reajuste;

II - el número de días de atraso es calculado sumándose los días, iniciándose la cuenta en el primer día hábil posterior al vencimiento de la obligación, y finalizándose en el día en que ocurra su cumplimiento.

CAPÍTULO XII DE LA CONFIDENCIALIDAD

CLÁUSULA 31 Todas las informaciones de la ITAIPU a las que el CONTRATISTA tuviera acceso fueren suministradas por la ITAIPU y/o tomare conocimiento por cualquier forma como consecuencia de la ejecución del objeto de este CONTRATO, son y serán tratadas como confidenciales. Esto implica, que el CONTRATISTA, y sus representantes, se obligan a mantener absoluto sigilo de todas las informaciones obtenidas en razón o para la ejecución de este CONTRATO, estando, por tanto, prohibida su divulgación, transmisión, difusión, disponibilización, directa o indirecta, por cualquier medio que sea, conocido o que sea inventado, a quien quiera que sea, salvo el caso de autorización específica y por escrito de la ITAIPU.

§ 1º La expresión “Informaciones” incluye cualquier dato, conocimiento, “know-how”, técnicas, especificaciones, diseños, plantas,

materiais, bens de informação, topologias, planos, processos, operações, pessoal, propriedades, clientes, produtos e serviços, enfim, todo e qualquer dado revelado em consequência ou para a execução deste CONTRATO.

§ 2º Em caso de dúvida acerca da confidencialidade de determinada Informação, a CONTRATADA deverá tratá-la sob sigilo até que venha a ser autorizada por escrito pela ITAIPU. De forma alguma se interpretará o silêncio da ITAIPU como liberação do compromisso de manter o sigilo da Informação.

CLÁUSULA 32 A CONTRATADA se compromete a utilizar as Informações somente na execução do objeto deste CONTRATO e para os fins nele previstos, obrigando-se a respeitar, inclusive por seus representantes, a natureza confidencial das Informações e em exigir que tais representantes tratem referidas Informações como confidenciais, de acordo com este CONTRATO, sendo de integral responsabilidade civil e criminal da CONTRATADA eventual descumprimento da obrigação de sigilo e confidencialidade.

Parágrafo único A expressão “representantes” inclui os diretores, administradores, acionistas, proprietários, sócios, empregados, agentes, colaboradores, representantes, assessores e prestadores de serviços da CONTRATADA.

CLÁUSULA 33 Caso a CONTRATADA, ou qualquer dos seus representantes, seja obrigado, em decorrência de intimação de autoridade judiciária ou fiscal, a revelar quaisquer Informações, notificará imediatamente por escrito a ITAIPU acerca da referida intimação, de forma a permitir que a ITAIPU possa tomar as medidas cabíveis para impedir a revelação ou consentir, por escrito, com referida revelação.

CLÁUSULA 34 Eventual permissão tácita de ITAIPU relativa à interpretação, utilização, aplicação e reprodução das informações de ITAIPU por qualquer meio ou método pela CONTRATADA, não significa, de modo algum, concordância da ITAIPU, nem desobriga a CONTRATADA à observância do seu dever de sigilo e confidencialidade de todas as informações obtidas através deste CONTRATO.

CLÁUSULA 35 Encerrada a vigência do CONTRATO, a CONTRATADA deverá devolver à

materiales, bienes de información, topologías, planos, procesos, operaciones, personal, propiedades, clientes, productos y servicios, en fin, todo y cualquier dato revelado en consecuencia o para la ejecución de este CONTRATO.

§ 2º En caso de duda acerca de la confidencialidad de determinada Información, el CONTRATISTA deberá tratar bajo sigilo hasta que sea autorizada por escrito por la ITAIPU. De ninguna manera se interpretará el silencio de la ITAIPU, como liberación del compromiso de mantener el sigilo de la Información.

CLÁUSULA 32 El CONTRATISTA se compromete a utilizar las Informaciones solamente en la ejecución del Objeto de este CONTRATO y para los fines en ella previstos, obligándose a respetar, inclusive por sus representantes, la naturaleza confidencial de las Informaciones y en exigir que tales representante traten las referidas Informaciones como confidenciales, de acuerdo con este CONTRATO, siendo de entera responsabilidad civil y penal del CONTRATISTA, eventual incumplimiento de la obligación de sigilo y confidencialidad.

Parágrafo único La expresión “representantes” incluye a los directores, administradores, accionistas, propietarios, socios, empleados, agentes, colaboradores, representantes, asesores y prestadores de servicios del CONTRATISTA.

CLÁUSULA 33 En caso de que el CONTRATISTA, o cualquier de sus representantes, sea obligado, como consecuencia de intimación de autoridad judicial o fiscal, a revelar cualquier información, notificará inmediatamente por escrito a la ITAIPU, acerca de la referida intimación, de forma a permitir que la ITAIPU pueda tomar las medidas correspondientes para impedir la revelación o consentir, por escrito, la referida revelación.

CLÁUSULA 34 Eventual permiso tácito de la ITAIPU relativa a la interpretación, utilización, aplicación y reproducción de las informaciones de la ITAIPU, por cualquier medio o método por el CONTRATISTA, no significa, de modo alguno, concordancia de la ITAIPU, ni desobliga al CONTRATISTA a la observancia de su deber de sigilo y confidencialidad de todas las informaciones obtenidas a través de este CONTRATO.

CLÁUSULA 35 Concluida la vigencia del CONTRATO, el CONTRATISTA deberá devolver a la

ITAIPU todas as Informações recebidas ou provar a sua destruição. Independentemente da devolução ou destruição das Informações, a CONTRATADA e seus respectivos representantes permanecerão responsáveis pelo dever de confidencialidade por prazo indeterminado.

CLÁUSULA 36 O descumprimento da obrigação de sigilo e confidencialidade resultará nas seguintes sanções, cumulativamente:

- I) rescisão contratual, se ainda vigente o CONTRATO;
- II) multa cominatória de 30% (trinta por cento) sobre o valor da obrigação principal;
- III) indenização no valor de 100% (cem por cento) sobre o valor da obrigação principal, referente à cláusula penal compensatória por quebra do sigilo empresarial. Ressalva-se à ITAIPU o direito de exigir indenização suplementar, caso o prejuízo exceda o percentual fixado; e,
- IV) adoção das medidas judiciais cabíveis para responsabilização nas searas civil e criminal, por força de lei.

Parágrafo único Ocorrendo aplicação das sanções previstas nos itens II e III do *caput*, o CONTRATADA terá um prazo de até 5 (cinco) dias úteis, contados a partir da data de recebimento da comunicação de quebra de sigilo, para apresentar justificativa, que será apreciada por ITAIPU. Transcorrido este prazo e não existindo manifestação, a ITAIPU considerará como aceita pelo CONTRATADA a penalidade aplicada.

CAPÍTULO XIII **RESPONSABILIDADE POR DANOS E PREJUÍZOS**

CLÁUSULA 37 A CONTRATADA é responsável pelos danos e/ou prejuízos que causar à ITAIPU ou a terceiros, decorrentes de sua culpa ou dolo, não se eximindo dessa responsabilidade, ainda que a execução deste CONTRATO seja fiscalizada pela ITAIPU.

Parágrafo único A ITAIPU reserva-se o direito de deduzir dos valores devidos à CONTRATADA a importância necessária ao ressarcimento de danos e/ou prejuízos ou proveniente de qualquer outro débito decorrente deste CONTRATO, desde que estes já tenham sido comunicados à CONTRATADA

ITAIPU, todas las informaciones recibidas o probar su destrucción. Independentemente de la devolución o destrucción de las Informaciones, el CONTRATISTA, y sus respectivos representantes permanecerán responsables por el deber de confidencialidad por plazo indeterminado.

CLÁUSULA 36 El incumplimiento de la obligación de sigilo y confidencialidad resultará en las siguientes sanciones, acumulativamente:

- I) rescisión contractual, si aún se encuentra vigente el CONTRATO;
- II) multa conminatoria de 30% (treinta por ciento) sobre el valor de la obligación principal;
- III) indemnización en el valor del 100% (cien por ciento) sobre el valor de la obligación principal, referente a la cláusula penal compensatoria por violación del sigilo empresarial. Queda a salvo el derecho de la ITAIPU de exigir indemnización suplementaria, en caso de que el perjuicio exceda el porcentual fijado; y;
- IV) adopción de las medidas judiciales pertinentes para la responsabilización en las áreas civil y comercial, por fuerza de ley.

Parágrafo único Ocurriendo aplicación de las sanciones previstas en los ítems “II” y “III” del *caput*, el CONTRATISTA tendrá un plazo de hasta 5 (cinco) días hábiles, contados a partir de la fecha de recepción de la comunicación de violación del sigilo, para presentar justificativa, que será apreciada por la ITAIPU. Transcurrido este plazo y no existiendo manifestación, la ITAIPU considerará como aceptada por el CONTRATISTA la penalidad aplicada.

CAPÍTULO XIII **RESPONSABILIDAD POR DAÑOS Y PERJUICIOS**

CLÁUSULA 37 Es responsabilidad del CONTRATISTA la íntegra indemnización a la ITAIPU o a terceros por daños y perjuicios directos o indirectos causados por ella o sus representantes, en la ejecución de este CONTRATO, resultantes de actos u omisiones culposas o dolosas, no pudiendo eximirse de responsabilidad, por más que la ejecución de este CONTRATO sea fiscalizada por la ITAIPU.

Parágrafo único La ITAIPU se reserva el derecho de deducir de los valores adeudados del CONTRATISTA, el monto necesario para el

com antecedência de 10 (dez) dias corridos.

resarcimiento de tales daños y perjuicios.

CAPÍTULO XIV CESSÃO, TRANSFERÊNCIA, DAÇÃO EM GARANTIA E SUBCONTRATAÇÃO

CLÁUSULA 38 O presente CONTRATO não poderá ser subcontratado, cedido, transferido ou dado em garantia.

CAPÍTULO XIV CESIÓN, TRANSFERENCIA, DACIÓN EN GARANTÍA Y SUBCONTRATACIÓN

CLÁUSULA 38 El presente CONTRATO no podrá ser subcontratado cedido, transferido o dado en garantía.

CAPÍTULO XV RESCISÃO POR PARTE DA ITAIPU

CLÁUSULA 39 O presente CONTRATO poderá ser rescindido de pleno direito, pela ITAIPU, mediante simples aviso, com antecedência de 30 (trinta) dias corridos, e ainda nas hipóteses em que a CONTRATADA:

- I) descumpra qualquer cláusula ou condição do presente CONTRATO e seus anexos, bem como as ordens escritas emitidas pela ITAIPU;
- II) paralise a execução do serviço sem justa causa e prévia comunicação à ITAIPU;
- III) atrase, injustificadamente, por mais de 15 (quinze) dias corridos a execução do serviço;
- IV) incida em multas cujo montante for igual ou superior a 10% (dez por cento) do valor atualizado deste CONTRATO;
- V) descumpra suas obrigações quanto ao pagamento de tributos, de obrigações trabalhistas e de seguridade social;
- VI) ceda, transfira, dê em garantia, subcontrate ou se associe com terceiros para a execução deste CONTRATO;
- VII) entre em processo falimentar ou de insolvência civil e, conforme o caso, a critério da ITAIPU, de recuperação judicial;
- VIII) extinga a sociedade; e
- IX) promova alteração social, fusão, cisão, incorporação ou modifique sua finalidade ou a estrutura da empresa, de forma que prejudique a execução deste CONTRATO.

§ 1º A rescisão de que trata esta Cláusula implicará nas seguintes consequências:

CAPÍTULO XV RESOLUCIÓN POR PARTE DE LA ITAIPU

CLÁUSULA 39 El presente CONTRATO podrá ser resuelto de pleno derecho por la ITAIPU, mediante simple aviso, con antecendencia de 30 (treinta) días corridos, y además en las hipótesis en las que el CONTRATISTA:

- I) incumpla alguna cláusula o condición del presente CONTRATO y sus anexos, así como las instrucciones escritas emitidas por la ITAIPU;
- II) paralice la ejecución del servicio sin motivo justificado y sin previa comunicación a la ITAIPU;
- III) atrase injustificadamente, por más de 15 (quinze) días corridos la ejecución del servicio;
- IV) incurra en multas cuyo monto fuere igual o superior al 10% (diez por ciento) del valor actualizado de este CONTRATO;
- V) incumpla sus obligaciones en cuanto al pago de los tributos, obligaciones laborales y de seguridad social;
- VI) ceda, transfiera, dé en garantía, subcontrate o se asocie con terceros para la ejecución de este CONTRATO;
- VII) entre en proceso de declaración de quiebra conforme el caso, a criterio de la ITAIPU, de Convocatoria de Acreedores;
- VIII) extinga la sociedad; y
- IX) promueva alteración social, fusión, separación, incorporación o modifique sus finalidades o la estructura de la empresa, de forma tal que perjudique la ejecución de este CONTRATO.

§ 1º La resolución de que trata esta cláusula, implicará en las siguientes consecuencias:

- a) assunção imediata do objeto deste CONTRATO, nas condições e local em que se encontrar, por parte da ITAIPU, que poderá, a seu critério, direta ou indiretamente, dar continuidade ao serviço;
- b) retenção dos créditos da CONTRATADA, até o limite dos prejuízos causados à ITAIPU; e
- c) execução, sendo o caso, dos valores das multas e das indenizações devidas.

§ 2º Caso a CONTRATADA entre em processo de recuperação judicial, é facultado à ITAIPU manter este CONTRATO, podendo assumir, mediante negociação, o controle de determinadas atividades de serviços essenciais.

CAPÍTULO XVI

RESCISÃO POR PARTE DA CONTRATADA

CLÁUSULA 40 Este CONTRATO poderá ser rescindido de pleno direito pela CONTRATADA se a ITAIPU, por sua exclusiva responsabilidade paralisar totalmente a execução do serviço, por prazo superior a 60 (sessenta) dias corridos, salvo em caso de calamidade pública, grave perturbação da ordem interna ou guerra.

Parágrafo único Nesse caso, a ITAIPU pagará à CONTRATADA a fatura relativa aos serviços executados até a data da rescisão, deduzidas das eventuais multas e/ou débitos da CONTRATADA.

CAPÍTULO XVII

RESCISÃO POR MOTIVO DE FORÇA MAIOR

CLÁUSULA 41 Se, por motivo de força maior, ocorrer paralisação dos serviços por mais de 30 (trinta) dias corridos, qualquer uma das partes poderá rescindir este CONTRATO, notificando a outra com uma antecedência de 15 (quinze) dias corridos.

§ 1º Nesse caso, a ITAIPU fará, unicamente, o pagamento à CONTRATADA dos serviços prestados e não pagos até a data da paralisação, deduzindo-se os débitos e as eventuais multas.

§ 2º As condições decorrentes da pandemia de COVID-19 são de conhecimento das partes e, abstratamente consideradas, não importarão em justificativa para revisão de obrigações

- a) asunción inmediata del CONTRATO, en las condiciones en que se encuentre por parte de la ITAIPU, que podrá, a su exclusivo criterio, directa o indirectamente, dar continuidad al servicio;
- b) retención de los créditos del CONTRATISTA, hasta el límite de los perjuicios causados a la ITAIPU; y
- c) ejecución, si fuere el caso, de los valores de las multas y de las indemnizaciones debidas.

§ 2º La ITAIPU está facultada, en caso de convocatoria de acreedores del CONTRATISTA, mantener este CONTRATO, pudiendo asumir, mediante negociación, el control de determinadas actividades de servicios esenciales.

CAPÍTULO XVI

RESOLUCIÓN POR PARTE DEL CONTRATISTA

CLÁUSULA 40 El presente CONTRATO podrá ser resuelto de pleno derecho por el CONTRATISTA si la ITAIPU, por su exclusiva responsabilidad, paraliza totalmente la ejecución del servicio, por un plazo superior a 60 (sesenta) días corridos, salvo en caso de calamidad pública, grave perturbación de orden interna o guerra.

Parágrafo único En este caso, la ITAIPU pagará al CONTRATISTA la factura relativa a los servicios entregados hasta la fecha de la resolución, deduciendo eventuales multas y/o débitos del CONTRATISTA.

CAPÍTULO XVII

RESCISIÓN POR MOTIVO DE FUERZA MAYOR

CLÁUSULA 41 Si por motivo de fuerza mayor, ocurriere paralización del suministro por más de 30 (treinta) días corridos, cualquier de las partes podrá rescindir este CONTRATO, notificando a la otra con antelación de 15 (quince) días corridos.

§ 1º En ese caso, la ITAIPU realizará, únicamente, el pago al CONTRATISTA de los servicios ejecutados y no abonados hasta la fecha de la paralización, deduciéndose los débitos y eventuales multas del CONTRATISTA.

§ 2º Las condiciones derivadas de la pandemia de COVID-19, son de conocimiento de las partes y, consideradas de manera abstracta, no constituirá justificación para la revisión de las obligaciones

contratuais, em especial dos prazos de execução e do equilíbrio econômico-financeiro.

§ 3º Eventuais pedidos de modificação de obrigações contratuais, desde que devidamente motivadas e justificadas, observarão o disposto nos art. 47 e 48 da NGL e em suas instruções de Procedimentos.

CAPÍTULO XVIII ISENÇÃO TRIBUTÁRIA

CLÁUSULA 42 No Brasil, a ITAIPU possui isenção tributária conferida pelo Art. XII do Tratado que criou e rege a entidade e, em matéria tributária, tem os efeitos previstos no art. 98 do Código Tributário Nacional, compreendendo:

- a) tributos nos quais a ITAIPU é contribuinte de direito, por força do Art. XII, alíneas “a” e “c” do Tratado (IPTU, IPVA, Imposto de Importação, IOF, entre outros); e
- b) tributos nos quais a ITAIPU é contribuinte de fato, por força do Art. XII, alínea “b”, do Tratado (ISS, ICMS, IPI, PIS/COFINS, entre outros).

§ 1º Caso seja optante pelo SIMPLES NACIONAL, a CONTRATADA deverá observar o regramento pela Lei Complementar 123/2006, não sendo aplicável a isenção tributária de que goza a ITAIPU.

§ 2º No Paraguai, a ITAIPU goza de isenção tributária em razão do disposto no:

- I. Art. XII do Tratado celebrado entre a República Federativa do Brasil e a República do Paraguai, de 26/4/73, aprovado e ratificado no Paraguai pela Lei 389/73;
- II. Art. 255 da Lei 125/91;
 - anulação de dispensas gerais e particulares - ficam excluídas as que se referem a Lei 60/90 de 26 de março de 1991, com as referências expressamente estabelecidas, as de regime legal de hidrocarboneto, as previstas nas leis particulares de obras públicas, as contempladas em acordos, convênios e tratados internacionais, assim como as previstas na presente Lei;

contractuales, especialmente los plazos de ejecución y el equilibrio económico-financiero.

§ 3º Eventuales pedidos de alteración de las obligaciones contractuales, siempre que estén debidamente argumentados y justificados, observarán lo dispuesto en los art. 47 y 48 de la NGL y en sus Instrucciones de Procedimientos.

CAPÍTULO XVIII EXONERACIÓN TRIBUTARIA

CLÁUSULA 42 En el Brasil, la ITAIPU cuenta con una exoneración tributaria conferida por el Art. XII del Tratado que creó y rige la entidad y, en materia fiscal, tiene los efectos previstos en el art. 98 del Código Tributario Nacional, que comprende:

- a) impuestos en los que la ITAIPU es contribuyente en virtud del artículo XII, incisos “a” y “c” del Tratado (IPTU, IPVA, Impuesto de Importación, IOF, entre otros); y
- b) impuestos en los que la ITAIPU es contribuyente de hecho, de conformidad con el artículo XII inciso “b” del Tratado (ISS, ICMS, IPI, PIS / COFINS, entre otros).

§ 1º En caso de optar por SIMPLES NACIONAL, el CONTRATISTA deberá cumplir con lo establecido en la Ley Complementaria 123/2006, no aplicándose la exoneración tributaria a que se refiere el sub-ítem 2.4.1.

§ 2º En el Paraguay, la ITAIPU goza de exoneración tributaria en razón de lo dispuesto en el siguiente contexto normativo:

- I. Art. XII del Tratado celebrado entre la República del Paraguay y la República Federativa del Brasil, el 26/4/73, aprobado y ratificado en el Paraguay por la Ley 389/73;
- II. Art. 255 de la Ley 125/91;
 - derogación de exoneraciones generales y particulares - quedan exceptuadas las que se mencionan en la Ley 60/90 del 26 de marzo de 1991, con las referencias expresamente establecidas, las del régimen legal de hidrocarburos, las previstas en las leyes particulares de obras públicas, las contempladas en acuerdos, convenios y tratados internacionales así como las previstas en la presente Ley;

III. Decreto 8.912/74 que autoriza a aplicação das franquias a favor da ITAIPU.

§ 3º A CONTRATADA propiciará à ITAIPU todas as facilidades necessárias para a verificação e constatação dos créditos cuja manutenção e utilização lhe tenham sido assegurados na forma da legislação em referência, reservando-se à ITAIPU o direito de fiscalizar os registros correspondentes.

§ 4º A CONTRATADA obriga-se a transferir para a ITAIPU todos os valores correspondentes a benefícios e outras isenções de impostos de que venha a ser beneficiária, em razão desta contratação, quando da efetivação dos mesmos.

CAPÍTULO XIX IMPOSTOS, TAXAS E CONTRIBUIÇÕES.

CLÁUSULA 43 Correrão por conta exclusiva da CONTRATADA, todos os impostos, taxas e contribuições vigentes no Brasil na data de apresentação da proposta comercial, devidos em razão do objeto deste CONTRATO, tenham ou não sido considerados em sua proposta.

Parágrafo único Quaisquer tributos, exceto o Imposto de Renda e os encargos sociais, criados, alterados ou extintos, após a apresentação da proposta comercial, de comprovada repercussão nos preços contratados, implicarão na revisão destes, para mais ou para menos, conforme o caso.

CAPÍTULO XX NOVAÇÃO

CLÁUSULA 44 O não exercício, pela ITAIPU, de qualquer faculdade ou direito previsto neste CONTRATO ou em lei não constituirá novação nem renúncia, permanecendo inalteradas e válidas todas as cláusulas e condições deste CONTRATO.

CAPÍTULO XXI PUBLICIDADE

CLÁUSULA 45 Todas as informações relativas a quaisquer aspectos do presente CONTRATO só poderão ser levadas a conhecimento de terceiros pela CONTRATADA, inclusive por meio de publicidade, após a expressa autorização, por escrito, da ITAIPU.

III Decreto 8.912/74 que autoriza la aplicación de franquias a favor de la ITAIPU.

§ 3º EL CONTRATISTA permitirá a la ITAIPU, la verificación y constatación de los créditos cuyo mantenimiento y utilización le hayan sido asegurados en virtud de la legislación de referencia.

§ 4º EL CONTRATISTA se obliga a transferir a la ITAIPU, todos los valores correspondientes a beneficios y otras exoneraciones de impuestos con que sea beneficiado, en razón de esta contratación.

CAPÍTULO XIX IMPUESTOS, TASAS Y CONTRIBUCIONES

CLÁUSULA 43 Correrán por cuenta exclusiva del CONTRATISTA, todos los impuestos, tasas y contribuciones vigentes en el Paraguay a la fecha de presentación de la oferta comercial, adeudados en razón del objeto de este CONTRATO, hayan sido o no considerados en su oferta.

Parágrafo único Cualesquier tributos, excepto el Impuesto a la Renta y cargas sociales, creados, alterados o extinguidos, después de la presentación de la oferta comercial, de comprobada incidencia en los precios contratados, implicarán en la revisión de éstos, en más o en menos, conforme al caso.

CAPÍTULO XX NOVACIÓN

CLÁUSULA 44 La falta de ejercicio, por la ITAIPU, de cualquier facultad o derecho previstos en este CONTRATO o ley, no constituirá novación ni renuncia, permaneciendo inalteradas y válidas todas las cláusulas y condiciones de este CONTRATO.

CAPÍTULO XXI PUBLICIDAD

CLÁUSULA 45 Todas las informaciones relativas a cualquier aspecto del presente CONTRATO, sólo podrá ser llevadas a conocimiento de terceros por el CONTRATISTA, inclusive por medio de publicidad, después de la expresa autorización, por escrito, de la ITAIPU.

**CAPÍTULO XXII
VALOR DO CONTRATO**

CLÁUSULA 46 Para todos os efeitos legais, dá-se ao presente CONTRATO o valor de _ (___).

**CAPÍTULO XXIII
VIGÊNCIA**

CLÁUSULA 47 O presente CONTRATO terá vigência de 36 (trinta e seis) meses contados da data estabelecida na OIS, a ser emitida pela ITAIPU após a assinatura deste CONTRATO.

**CAPÍTULO XXIV
FORO**

CLÁUSULA 48 Para dirimir eventuais divergências oriundas do presente CONTRATO fica eleito o Foro da Justiça Federal de Foz do Iguaçu, renunciando as partes a quaisquer outros, por mais privilegiados que sejam.

E por estarem de pleno acordo, as partes assinam digitalmente em uma única via o presente CONTRATO ou quando, necessário assinatura física, em duas vias de igual teor e forma, para que produza os legítimos efeitos e direitos.

Local e Data:
ITAIPU
CONTRATADA
TESTEMUNHAS

**CAPÍTULO XXII
VALOR DEL CONTRATO**

CLÁUSULA 46 Para todos los efectos legales, se da al presente CONTRATO el valor de _ (_____).

**CAPÍTULO XXIII
VIGENCIA**

CLÁUSULA 47 El presente CONTRATO tendrá vigencia de 36 (treinta y seis) meses a partir de la fecha establecida en el OIS, a ser emitida por la ITAIPU después de la firma de este CONTRATO.

**CAPÍTULO XXIV
JURISDICCIÓN**

CLÁUSULA 48 Para dirimir eventuales conflictos originados en el presente CONTRATO, queda electa la Circunscripción Judicial de la Ciudad de Asunción, renunciando las partes a cualesquiera otras, por más privilegiadas que sean.

Y por estar de acuerdo, las partes firman digitalmente este CONTRATO en una sola copia o cuando sea necesaria la firma física, en dos copias de igual tenor y forma, para que produzca los legítimos efectos y derechos.

Lugar y Fecha:
ITAIPU
CONTRATISTA
TESTIGOS